



**European Association for
Chinese Studies
Association européenne
d'études chinoises**

EACS Newsletter

No. 39, December 2007

EACS addresses and newsletter	2
Note from the secretary	3
German associations of East Asian Studies and their periodicals	3
Asian and African Studies	5
Western popular views of East Asian culture	5
Conference announcement: the seventeenth biennial EACS conference	6
Call for nominations to the EACS board	8
Young Scholar Award – 2008	8
CCK Foundation Library Travel Grant	9
Obituary Prof. Elisabeth Joan Croll	11
Obituary Prof. Wolfgang Franke	14
Note from the treasurer	17
New publications	20
EACS membership payment form.....	21

EACS ADDRESSES

Change of address information and all membership payments should be sent to the Treasurer.

President

Brunhild Staiger, Institute of Asian Studies, Rothenbaumchaussee 32, 20148 Hamburg, Germany
Tel. +49 40 4288740
Fax +49 40 410 7945
E-mail: staiger@giga-hamburg.de

Secretary

Roel Sterckx, Department of East Asian Studies, University of Cambridge, Sidgwick Avenue, Cambridge CB3 9DA, United Kingdom
Tel. +44 (0)1223 335137
Fax +44 (0)1223 335110
E-mail: rs10009@cam.ac.uk

Treasurer

Matthias Richter, University of Colorado at Boulder, Department of East Asian Languages and Civilizations, 279 UCB, Boulder, CO 80309, USA
Tel. +1-303-735.0426
Fax +1—303-492.7272
E-mail:
Matthias.Richter@Colorado.edu

Webmaster

Luca Pisano, Dipartimento di Orientalistica – Sezione Sinologica, Via Giulia di Barolo 3/a, 10124 Torino, Italy
Tel. + 39 011 6703852
Fax +39 011 6703858
E-mail: lupisano@inrete.it

EACS NEWSLETTER

The EACS Newsletter is published twice a year: in spring, and in autumn. All contributions should be sent to the Editor by E-mail or on a diskette. Please remember to check your copy carefully before sending it. Workshop and conference reports should not exceed 600 words. Calls for papers should not exceed 100 words. Remember to include all relevant information when contributing new book titles (author, title, publication place, publisher, year, pp., price in EURO and ISBN). Names and titles in non-Latin script such as Cyrillic are welcome provided that the author's name is in transcription and a short content summary in English is included.

Every effort is made to include all relevant news, but the Editor reserves the right to edit all contributions for publication.

Newsletter Editor

Ann Heirman, Department of Chinese Language and Culture, Ghent University, Blandijnberg 2, B9000 Gent, Belgium. Tel. +32 9 264 41 56; fax +32 9 264 41 94
E-mail: Ann.Heirman@UGent.be

<p>NEXT COPY DEADLINE: May 1, 2008 Next issue: June, 2008</p>

NOTE FROM THE SECRETARY

At the EACS Board meeting in Lund last August, the Board suggested we initiate a consultation exercise to gather ideas on how to improve the benefits of EACS membership. While we are encouraged by the fact that the number of our members is growing, membership turnover remains undesirably high and this suggests that we could do more to attract loyal members to the organisation. The Board agreed that allowing paid-up members to attend biennial conferences may not always be sufficient as an incentive to join. It was suggested therefore that we should start thinking about some extra benefits to EACS members. One mechanism through which we could address the issue is our website. Several suggestions from EACS members have crossed my desk over the past few months. One would be to develop the website with a members-only section, another suggestion is that we develop a members-only electronic mailing list.

The attraction of a members-only segment on the website or indeed a reserved mailing list will of course depend on how valuable the information on our site is perceived to be. I am glad that on that front too, several members have shared ideas. Several colleagues working at institutions in Eastern Europe have suggested that news about current developments in Chinese studies in different European countries would be information in great demand. Such news could include the usual links, contacts, job announcements etc., but its core could consist for example of

news of publications. A great deal of work disseminated in European languages other than English (and to a lesser extent French and German) slips off the radar. Frank Kraushaar, working in Riga, has floated the idea that we think about an "interlingual guide to European sinology" where we could invite our members to submit brief descriptions of their books and articles in their original languages with brief abstracts in English. Such a guide could be a useful tool for the preparation of conferences or simply to help colleagues discover each other. The value of a guide that collates information of publications and activities will of course depend on individual initiative, time and energy. I am very grateful to Frank for offering to take the initial steps towards developing such a tool. Members who would like to assist in gathering information in their respective countries or institutions are welcome to contact Frank. There may of course be several other ways in which we could enhance the benefits of membership and I would be very grateful to receive further suggestions.

Roel Sterckx

GERMAN ASSOCIATIONS OF EAST ASIAN STUDIES AND THEIR PERIODICALS

**Deutsche Gesellschaft für
Asienkunde (DGA)**

The DGA (<http://asienkunde.de/>) is the most important organization for contemporary political, economic and social studies of Asia. It was first established in 1967 and adopted its

current name in 1981. More information about the history of the DGA can be found here: <http://asienkunde.de/geschichte/index.html>. The DGA meets every two years, usually in Berlin. The mail address is: DGA, Rothenbaumchaussee 32, D-20148 Hamburg, Germany. The DGA has published the quarterly journal *ASIEN - The German Journal on Contemporary Asia* since 1981; the tables of contents are online: <http://asienkunde.de/asienzeitschrift/index.html>

Deutsche Morgenländische Gesellschaft (DMG)

The DMG (<http://www.dmg-web.de/>) – first established in 1845 – is a well-known association of classical oriental studies. It is responsible for the Deutschen Orientalistentag: website: <http://www.dot2007.de>. The DMG publishes the *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (ZDMG), website: <http://www.dmg-web.de/Redaktion.html>. The mail address is: DMG, SAI, INF 330, D-69120 Heidelberg, Germany.

Deutsche Vereinigung für Chinastudien e.V. (DVCS)

The DVCS was established in Berlin in 1990 and has as its aim to improve East-West contacts and to integrate Sinologists from Austria and Switzerland. (<http://www.ruhr-uni-bochum.de/oaw/dvcs/index.html>). The mail address is: Dr. Volker Klöpsch, DVCS, Ostasiatisches Seminar der Universität Köln, Dürener Str. 56-60, D-50923 Köln, Germany. The DVCS

organizes annual conferences and publishes conference volumes. The largest meeting (in 1997) discussed 20th century German, Austrian and Swiss China studies and some 40 papers were published two years later: Helmut Martin: *Chinawissenschaften – Deutschsprachige Entwicklungen, Personen, Perspektiven* (Hamburg: Mitteilungen des Instituts für Asienkunde 303, 1999) 678 pp. ISBN 3-88910-214-X (table of contents: <http://www.ruhr-uni-bochum.de/oaw/dvcs/konferenzband.html>). The 2007 meeting was in Bochum in November 2007 (<http://www.ruhr-uni-bochum.de/oaw/dvcs/2007callforpapers.doc>).

Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens E.V. (OAG)

The O.A.G. Hamburg was established in 1950 (website: <http://www.uni-hamburg.de/Japanologie/oag/index.html>), but has a long pre-history going back to the „Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens“ which was established in Tokyo in 1873. The mail address is: Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens e.V (OAG), c/o Asien-Afrika-Institut Abteilung für Sprache und Kultur Japans, Universität Hamburg, Edmund-Siemers-Allee 1, Ostflügel, D-20146 Hamburg, Germany. The OAG publishes the annual *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens E.V.*: website: <http://www.uni-hamburg.de/Japanologie/noag/index.html>. The OAG also publishes a book series *Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens E.V.* (MOAG): website: [4](http://www.uni-</p></div><div data-bbox=)

hamburg.de/Japanologie/moag/index.html

Thomas Kampen
<http://www.sino.uni-heidelberg.de/staff/kampen/>

ASIAN AND AFRICAN STUDIES

亞非文集

Journal of the Department of Asian and African Studies
University of Ljubljana – Faculty of Arts

Volume XI, Issue 1-2, April 2007
Special Issue: Selected Papers from the XVIth EACS Conference in Ljubljana

The present collection represents a selection of papers, presented at the XVIth biannual Conference in Ljubljana, which was organized by the Department of Asian and African Studies at Ljubljana University. The members of the Department would like to take this opportunity to express their gratitude to the EACS executive board for their trust, which made it possible to organize the Conference in Ljubljana. We are glad to see that it created new spaces for fruitful dialogues on the professional, as well as on the personal, level. We also hope that all participants spent an unforgettable time in Ljubljana and that the conference, as well as the present volume of our journal Asian and African Studies, has strengthened productive links between academics and researchers in Chinese studies from various countries.

Jana S. Rošker, Editor in Chief

Western Popular Views of East Asian Culture from the 18th to the 21th century

23.10. – 25.10.2008

Organized by the Institute of Asian Studies at the University of Latvia, Riga

The Institute of Asian Studies at the University of Latvia in Riga, which was founded in 2006, invites scholars to a conference reflecting upon the formation of Asian studies in a situation of constantly changing views of Asian cultures; it will also examine the influence of Asian cultures and the transformation of Asian ideas into Western terms and concepts. The Institute will invite experts from Japan, Taiwan, Europe and the United States and hopes for broad participation from Sinologists, Japanologists and experts in Taiwan studies.

This will be the first of a series of annual conferences hosted in rotation by the major academic centres in the Baltic region and addressing a range of different themes as proposed by the local organizers. In addition to scholarly exchange of expertise, the purpose of the regular conference is to develop Asian studies in the three Baltic states – Estonia, Latvia and Lithuania – and to progressively integrate the regional centres into European networks.

For more detailed information on general contents and the proposed basic division of research fields see: <http://www.lu.lv/petnieciba/konferences>

Applications will be accepted until 15.09.2008 and should be sent directly to: fkraushaar@hotmail.com

Frank Kraushaar, Riga

**CONFERENCE
ANNOUNCEMENT
THE SEVENTEENTH BIENNIAL
EACS CONFERENCE**

CHINA CENTRE STAGE

Organizing committee: Nina Brand, Roger Greatrex, Marita Ljunqvist, Lars Ragvald, Marina Svensson

The XVIIth Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS) will be held at Lund University, Sweden, between 6-10 August 2008. The conference title is ‘*China Centre Stage*’, reflecting the momentous event that will take place during August 2008 in China, namely the XXIXth Olympic Games. The conference also commemorates the 60th anniversary of the first meeting in Cambridge of the EACS forerunner, the Junior Sinologues.

The EACS conference sets out to offer a platform for the presentation and discussion of recent research and new ideas in the entire range of Chinese studies.

Scholars from Europe and beyond are invited to attend and contribute to making the conference an occasion of lively scholarly exchange and innovation in European and international Chinese Studies.

The following sections have been decided upon by the board of the EACS:

- A. Linguistics & Languages
- B. Religion & Philosophy
- C. Art & Archaeology
- D. Premodern Literature
- E. Modern Literature
- F. Premodern History
- G. Modern History
- H. Politics & International Relations
- I. Contemporary Economy & Society
- J. Law
- K. Anthropology & Sociology
- L. Gender
- M. Environment & Ecology
- N. Performing Arts & Media
- O. Teaching Chinese as a Foreign Language
- P. Other

Panel suggestions on specific topics related to the above sixteen sections are welcome, and should be marked PANEL as well as identifying the appropriate section.

Proposals for individual papers on all topics within Chinese Studies are also welcome. Papers can be identified as intended for one of the above sections, or they may be allocated to a section by the organisers. Individual papers will be grouped by the convenors into panels with cognate papers.

In addition to the sections, at this conference we offer the possibility of two roundtables:

- a) Summer Schools (Ann HEIRMAN, Ghent & Sun LAM, Braga)

b) Libraries and Digital Resources (Matthias KAUN, Berlin & Hanno LECHER, Leiden)

Anyone who is interested in participating in one of the roundtables should register with its organisers before July 6. The e-mail addresses for the roundtable organisers will be published on the conference website.

The following referees have been nominated by the EACS Board:

Wolfgang BEHR (Bochum)
Bart DESSEIN (Ghent)
Glen DUDBRIDGE (Oxford)
Mark ELVIN (Oxfordshire/UK)
Hans van ESS (Munich)
Natascha GENTZ (Edinburgh)
Thomas HEBERER (Duisburg)
Christian HENRIOT (Lyon)
Monique HOA (Paris)
Michel HOCKX (London)
Uta LAUER (Stockholm)
Marita LJUNGVIST (Lund)
Olga LOMOVA (Prague)
Federico MASINI (Rome)
David McMULLEN (Cambridge)
Sonja OPPER (Lund)
Andrey OSTROVSKIY (Moscow)
Knut B. PISSLER (Hamburg)
Vladimir PORTYAKOV (Moscow)
Gary RAWNSLEY (Leeds)
Mitja SAJE (Ljubljana)
Guido SAMARANI (Venice)
Harro von SENGER (Freiburg)
Nicola SPAKOWSKI (Bremen)
Stefania STAFUTTI (Torino)
Nicolas STANDAERT (Leuven)
Eva STERNFELD (Peking)
Bettina ZORN (Vienna)
Harriet ZURNDORFER (Leiden)

Professor emeritus Göran MALMQVIST, member of the Swedish Academy and former president of EACS, has kindly agreed to give the conference's keynote speech.

Thus far, there are five important deadlines to note:

1 March: Submissions of abstracts and panel proposals
1 April: Notification about acceptance of paper proposals and panels
6 July: Registration through the conference website
6 August: Last-minute registration, and Welcome Reception
7 August: Conference commences

The conference will be held in Lund University Congress Centre, situated in the heart of Lund; all the conference rooms are located no more than 200 meters from one another. The conference fee for the 2008 Conference will be 500 Swedish crowns (the equivalent of 50 €) for EACS members, 250 Swedish crowns for EACS student members, and 1,000 Swedish crowns for non-members of the EACS. Sufficient accommodation for all conference participants has already been reserved at hotels at a wide range of prices in Lund.

More detailed information, including the conference address, will be available shortly on the following website:

<http://www.ace.lu.se>

Welcome to Lund in August 2008!

CALL FOR NOMINATIONS TO THE EACS BOARD

At the Lund meeting next year in August we need to replenish the EACS Board with new members. According to article 9 of our Constitution, the Board is made up of twenty-four members, including the President, and is elected by the General Assembly every two years at the time of the biennial conference. It goes without saying that candidates for Board membership are normally scholars actively engaged in Chinese Studies and affiliated to an academic institution in Europe. Our constitution requires a balanced representation from different European countries. As a rule therefore the Board should include no more than three residents of any single country (the President counts as one of three). Board members cannot serve more than three terms (which means 6 consecutive years). In Lund at least eight Board members stand to step down having served their full term. I therefore would like to encourage all EACS members to nominate candidates for the new Board. I especially appeal to outgoing Board members who are the only representatives of their country to try and nominate a new Board member from among their colleagues. Candidates who wish to be nominated for election at the General Assembly in Lund 2008 should contact the Secretary in writing or by e-mail (rs10009@cam.ac.uk) prior to that meeting. Many thanks indeed.

Roel Sterckx

YOUNG SCHOLAR AWARD 2008

The EACS board is happy to announce again the EACS Young Scholar Award (YSA). The purpose of this award is to encourage research on Chinese studies among young scholars, especially those studying and working at European institutions. The Young Scholar Award has been made possible through the generous support by the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange. It has so far been awarded at the biennial conferences in Heidelberg and Ljubljana. The next YSA will be announced at the XVIIth biennial conference in Lund, Sweden, in August 2008.

Eligibility:

Candidates for the YSA should be 35 years of age or below AND their rank of academic employment should be below that of Associate Professor or Senior Lecturer or the equivalent ranks in other systems. The members of the jury welcome papers of high scholarly promise engaging primary sources, secondary scholarship, and innovative research methodologies relevant to the field. Papers should be written in English; only single-authored papers will be accepted. Papers should preferably be unpublished, however, candidates may also submit papers which are under review for publication in a scholarly journal at the time of the 2008 EACS conference. Each applicant may submit only one paper of a maximum of 8000 to 8500 words (approximately 50.000 characters), with a one-page abstract. The copy should include the author's full name, institution, and address.

The EACS jury hopes to nominate 3 to 5 candidates. Nominees will be given subsidies (travel cost, per diem expenses and registration fee) to attend the EACS conference in Lund where their papers will be presented during a special session. The winner of the YSA will be announced during the conference and honoured with the award of a certificate. **It is expected that candidates submitting papers for the Young Scholar Award are or will be registered as EACS members by the time of the biennial EACS conference.**

The deadline for submission of both abstracts and papers is **15 January, 2008**. Proof of age and rank should be provided at the time of submission. Please send papers and abstracts **by e-mail AND in hard-copy** to the EACS Secretary Dr Roel Sterckx, Department of East Asian Studies, University of Cambridge, Sidgwick Avenue, Cambridge CB3 9DA, United Kingdom, rs10009@cam.ac.uk.

Applicants who encounter difficulties in mailing the copy of their work should contact the Secretary of EACS.

**CHIANG CHING-KUO
FOUNDATION LIBRARY
TRAVEL GRANT**

In 2008 the Chiang Ching-kuo Foundation continues its generous support to EACS by funding one-week visits for specialised research in Sinological libraries in Cambridge, Heidelberg, Leiden, London, Oxford, Paris or Munich.

Applications received before the two

deadlines of **March 20th** and **October 20th** will be considered *within 3 weeks after receipt*.

Applicants should be **Sinologists based permanently in Europe** and preferably paid-up members of the EACS. Applications from non-members will be considered, however, especially in case of students and young scholars (**up to 35 years**), if accompanied by a recommendation letter from an EACS member.

Priorities are given to applicants as follows:

- a. **Central and Eastern Europe students**
- b. **Western Europe students**
- c. **Central and Eastern Europe scholars**
- d. **Western Europe scholars**

APPLICATIONS must include:

- 1) a letter stating the library to be visited and intended dates of travel;
- 2) a statement of purpose, to include a short description of the research project, including precise indication of the sources and material to be used (the easiest way to obtain this information is to consult the electronic catalogues of the respective libraries accessible also through the EACS website).
- 3) a written statement obtained from the Librarian of the institute where the proposed visit is to take place confirming that the research materials required are available for consultation;
- 4) a one-page curriculum vitae with a list of main publications (in case of more advanced scholars);
- 5) a statement of the travelling expenses (Apex economy airfare or

2nd class rail fare), including a note of other sources of funding;

6) in the case of Ph.D. students, a letter of recommendation from their supervisor;

7) in the case of non-members, a letter of recommendation from an EACS member;

8) address for correspondence, including fax and E-mail where possible.

APPLICATIONS should be sent to the following coordinators:

1) for research on pre-modern China (i.e. before 1840) to Dr. Bernhard Fuehrer, School of Oriental and African Studies, London, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H OXG, United Kingdom. Fax: +44 (0) 20 7898 4239. E-mail: bf3@soas.ac.uk. *Dr. Fuehrer is able to process applications sent by e-mail only.*

2) for research on modern China (i.e. from 1840) to Dr. Thomas Kampen, Sinologisches Seminar, Heidelberg University, Akademiestraße 4-8, D-69117 Heidelberg, Germany. E-mail: tkampen@sino.uni-heidelberg.de

PAYMENT OF GRANTS

1) If applications are approved, grants will be made to include travelling expenses and a per diem allowance, which will vary from place to place.

2) The grants will be paid on completion of the visit only.

3) **Applicants who, due to special circumstances, need to receive the grant in advance, should indicate so in their application.**

4) On completion of their visit, all scholars should obtain a letter signed by the Librarian, certifying that the visit has been made and specifying the dates when it began and ended.

5) All scholars should send the Librarian's letter directly to the president of EACS Dr. Brunhild STAIGER, Institut für Asien-Studien, Rothenbaumchaussee 32, DE-20148 Hamburg, Germany. E-mail: staiger@giga-hamburg.de. The EACS president is in charge of the financial administration of the grant.

6) Upon completion of the visit, a brief report should be sent to the EACS Secretary, Dr. Roel Sterckx (e-mail: rs10009@cam.ac.uk). Any publication using material collected under this program should include acknowledgment of help received from the CCK Foundation.

LIBRARIANS

(For further details about the libraries see our website or the website of the European Association of Sinological Librarians at: www.easl.org)

FRANCE:

Delphine Spicq, Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études Chinoises, Collège de France, 52 rue du Cardinal Lemoine, 75231 Paris Cedex 05, France. Fax: +33-1-44 27 18 79.

E-mail: delphine.spicq@college-de-france.fr

GERMANY:

Ms A. Labitzky-Wagner, Sinologisches Seminar, Universität Heidelberg, Akademiestrasse 4-8, D-69117 Heidelberg, Germany. Fax: +49-6221-

54-24-39. E-mail: alw@gw.sino.uni-heidelberg.de

Ms. Renate Stephan at the Bavarian State Library, Section East Asia, Fax +49-89-28636-2805.

stephan-bahle@bsb-muenchen.de

NETHERLANDS:

Hanno Lecher M.A., Sinologisch Instituut, Arsenalstraat 1, 2311CT, Leiden, The Netherlands. Fax: 71-27-226-15.

E-mail: bibchin@let.leidenuniv.nl

UNITED KINGDOM:

Charles Aylmer, Chinese Section, University Library, West Road, Cambridge CB3 9DR, United Kingdom. Fax: +44-1223-333-160.

E-mail: caa@ula.cam.ac.uk

Ms Sue Small, School of Oriental & African Studies, University of London, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, UK. Fax: +44-171-436-38-44.

E-mail: ss8@soas.ac.uk

Frances Wood, British Library, Chinese Section, Oriental & India Office Collections, 96 Euston Road, London NW1 2DB, UK. Fax: +44-171-412-78-58.

E-mail: oioc-chinese@bl.uk

David Helliwell, Bodleian Library, Oxford, OX1 3BG, United Kingdom. Fax: +44-1865-277132.

E-mail: djh@bodley.ox.ac.uk

OBITUARY

**PROF. ELISABETH JOAN CROLL
1944-2007**

Not many Western scholars of women's lives in China are known to the Chinese readership of *Women in China*,

the journal of the All China Women's Federation. Yet leafing through the pages of an issue published in late 2000, I found myself face to face with Lisa's portrait, accompanied by an article applauding her work on *Endangered Daughters: Discrimination and Development in Asia* (2000). That Lisa's face could appear on the pages of *Women in China* is testimony to her extraordinary and pioneering status, as a scholar of women's lives and social development in China, and an inspiration to countless cohorts of students spanning more than three decades, as a caring mentor to younger colleagues, an advocate of women's and girls' rights, across China and Asia as a whole, and as an eloquent and persuasive advisor on poverty alleviation and health, food and education, for international NGOs and policy advisory groups.

For many, Elisabeth Croll's name is inseparably associated with that of the School of Oriental and African Studies (SOAS), the institute she first got to know as a student, where, newly arrived from New Zealand in 1970, she studied an MA (Far Eastern Studies) and then her PhD (Anthropology, 1977). However, between 1977 and the early 1990s, she was very tenuously associated with SOAS. As a mother of two small children, she held a number of different research fellowships at the Contemporary China Institute and Department of Anthropology (SOAS), the Institute of Development Studies at Sussex University, Queen Elizabeth House and Wolfson College, Oxford, and at Princeton (USA) and the Institute of Social Studies (Netherlands). It was only in 1990 that

she was appointed to a permanent post, in the form of a lectureship at SOAS. During the next few years, she was promoted to Senior Lecturer (1991) and Reader (1993), and Professor of Chinese Anthropology of the University of London in 1995. After several years as foundation Chair of the Centre of Chinese Studies and Head of the Department of Development Studies, in 2002 she was appointed Vice-Principal of SOAS with special responsibility for External Relations.

Lisa was a prolific writer throughout her career, and many of her texts have long been required reading for students of modern and contemporary Chinese studies, anthropology and development studies. She was one of that pioneering group of scholars across the UK and USA who, in large part inspired by their participation in the Western women's movement, began to write about women in the People's Republic of China, at a time when few university courses in Chinese in the UK acknowledged the People's Republic in its curriculum. For many students of the time, *Feminism and Socialism in China* (1978), followed by *Politics of Marriage in Contemporary China* (1981) granted insights into social and political worlds to which few had access. Many other titles followed: *The Family Rice Bowl; Food in the Domestic Economy in China; Women and Rural Development in China; Chinese Women Since Mao; From Heaven to Earth: Images and Experiences of Development in China; Changing Identities of Chinese Women: Images, Experience and Self-Perception; and Endangered Daughters: Discrimination and*

Development in Asia. Her most recent book was *China's New Consumers: Social Development and Domestic Demand*, published in autumn 2006. These books, and countless papers and articles, have made an extraordinary contribution to our knowledge and interpretations of China's social development: to our understanding of gender relations, marriage and the family; peasant households and the domestic economy; food supply and family planning; village organisation and rural development; and concepts of time through eras of revolution and reform.

Behind this public profile, Lisa's trajectory followed a path that was far from smooth. She was never a conventional anthropologist and she had to fight for recognition of her work in the field of anthropology and development. As an anthropologist, she was one of the first of a new generation of researchers in the 1970s to study the PRC as opposed to Taiwan and Hong Kong; she was also, one of the first, almost unheard of in those days, to undertake field study of village, family, household and gender. She first went to China before it was possible to live in a village as a participant observer and to conduct the kind of ethnographic fieldwork conventionally expected of anthropologists. Yet over the years, through countless fieldwork trips to many distant areas, Lisa's work demonstrated a depth and breadth of knowledge that benefited anthropologists, sociologists, historians, developmentalists, women's studies scholars, and many beyond. Many of her earlier fieldwork-based works constituted the first comprehensive reviews of various

social developments in China. The issues and trends examined in these works represent a wide-ranging record of change in China.

Lisa's work was wide-ranging, yet through her career, she maintained an enduring interest in women's lives. Indeed, through the 1980s and early 1990s, before the time when established centres of Chinese studies became interested in gender, she was an inspiration in opening up the study of women and gender to many students. Her early works on women, marriage and gender in China were among the first to explore, contextualise and hypothesize about gender relations in China, and remain key texts on the subject, nearly three decades after their publication. In early recognition of her contribution to international research on gender relations, Lisa was selected to represent researchers on gender to make one of the closing speeches to end the first UN Decade of Women on Capitol Hill in Washington. Again, recognition of her contribution to work on gender in Asia led to her being asked to give opening addresses at many international conferences on gender, sex trafficking, endangered girls in China and Asia.

Lisa's work in investigating and advancing the field study of China constituted another contribution, linking her academic and consultancy interests, to the evolution of research methods appropriate to short-term field investigations. During a period when virtually no field work studies or surveys were carried out in China by Chinese or by foreign social scientists, her publications on this subject

provided a basis for student training sessions in Europe, and in the early 1990s, for the Chinese Academy of Social Sciences for whom she organised the first International Conference on Sociology and Research Methods in 1993. More practically, many of the research methods she elaborated became the basis for the field manuals used by multi-lateral development agencies, including the FAO and IFAD.

Lisa also had an abiding interest in the policy implications of her research and the practical implementation of policies in China. She regularly worked for, consulted with and advised most multi-lateral agencies of the UN — UNDP, the ILO, FAO, IFAD, UNICEF, and the World Bank, the ODA, Ford Foundation, the British Government's Department for International development, and NGOs including Oxfam and NOVIB on development, social and gender issues. In China she advised the State Council on poverty alleviation, the State Planning Commission on Social Development. She advised the Women's Federation on gender issues and—over a number of years—the Ministry of Agriculture on agricultural labour supply, investment and migration. In the mid-1990s, she took up the causes of Chinese agriculture and unwanted daughters and missing girls in China and Asia. In 1998, she was appointed by the United Nations General Secretary and the Director of UNESCO to the United Nations Council in Tokyo where she was elected Vice-Chair and then Chair (2002-04). In addition, she was appointed executive-member of a number of boards including the Royal

Society of Asian Affairs and as Vice-Chair of the Great Britain China Centre. In 2004, she became an elected member of the Academy of Learned Societies for the Social Sciences, and in 2005 was asked to join the China Task Force, set up by the former Deputy Prime Minister (John Prescott) to foster cooperation between the British and Chinese governments. On the 10th October she should have received her CMG from HM the Queen, 'for services to Higher Education, especially in promoting understanding of China's social development'. Her daughter Katherine will receive it on her behalf.

With Lisa's death, students of China, anthropology and development studies have lost a major scholar. Politicians and professionals have lost an astute and sensitive advisor and analyst. Women throughout Asia have lost a powerful advocate of women's and girls' rights. However, to many, Lisa was known more as a friend than as a scholar and advisor. For years, she had celebrated her birthday with a large group of women friends, and as we celebrated her last 63rd birthday in St John's Hospice where she died, one of her oldest friends commented on Lisa's immense generosity of spirit, her wisdom and her wonderful capacity for friendship. Her "extended family" has lost a constant, supportive and very dear friend. She leaves behind her mother and sister in Brisbane, and her brother, son and daughter, and her little grandson, in London. Lisa died before her time, so it is up to those inspired by her example to make sure that her work continues.

Harriet Evans, Professor, Chinese Cultural Studies
Centre for the Study of Democracy,
University Westminster

OBITUARY
PROF. WOLFGANG FRANKE
1912-2007

On September 6, 2007 Wolfgang Franke, doyen of post-war German Sinology, passed away at the age of 95. He belonged to the generation of sinologists who from the 1950s onward contributed in leading positions to the development of sinology as a professional discipline in academic life. Wolfgang Franke almost from the beginning was an active member of the so-called Junior Sinologues and the European Association for Chinese Studies.

Wolfgang Franke was born on July 24, 1912 in Hamburg as son of Otto Franke, then Professor of Chinese Studies at the Colonial Institute in Hamburg, the forerunner of Hamburg University. Otto Franke, author of the five volumes of the *Geschichte des chinesischen Reiches* comprising Chinese history from the beginnings until the end of the Yuan Dynasty, held the first sinological chair in Germany. In 1923 the family moved to Berlin where Otto Franke followed J.J.M. de Groot on the sinological chair at the University. There had never been any doubt for the son that he would follow in his father's footsteps. Between 1930 and 1935 Wolfgang Franke studied sinology in Hamburg and Berlin finishing his studies with a PhD thesis on Kang Youwei. After a year of military service he went to China in

1937 where he got a job at the German Institute (Deutschland-Institut) in Peking, an institute that served as a mediator of German culture in China. He was to stay in China until 1950, the last four years as professor at Sichuan University and West China Union University and at Beida. These years in China gave his life the decisive direction: To a large extent he identified himself with Chinese culture and, favoured by his marriage with Hu Chün-yin, adopted a Chinese life style that he maintained as much as possible throughout his life. Two children, a daughter and a son, were born in China before he returned to Germany with his family.

In 1950 Wolfgang Franke took up the position of professor at the Department of Chinese Language and Culture at Hamburg University which he held until his retirement in 1977, only interrupted by a sabbatical at Harvard University (1957/58) and two periods of teaching in Southeast Asia, one of the then few options available to live in a Chinese environment (1963-66 guest professor at the University of Malaya in Kuala Lumpur, 1969/70 at Singapore University). Thus it was a matter of course that after his retirement Franke mainly lived in Southeast Asia, most of the time in Kuala Lumpur, returning to Hamburg only during the summer months. He spent his later years engaged in extensive travels in Southeast Asia and China. For the last ten years he lived in Berlin with his daughter taking good care of him.

In his research and lectures Wolfgang Franke focussed on modern China which in the 1950s still was an

exception in West Germany. Quite unique at that time, students of sinology in Hamburg started with learning *putonghua* and only in their second year began studying classical Chinese. In a way this had been a tradition in Hamburg since the time of Otto Franke who never disregarded contemporary Chinese affairs. The son became one of the most pronounced adherents of the view that modern China cannot be understood without taking into account traditional China. In the much discussed question of continuity and change he clearly stressed the former.

His research was devoted to three major fields of interest. The outcomes of the first, the history of modern China since the mid-nineteenth century, were the two works *Das Jahrhundert der chinesischen Revolution 1851-1949* (1958) and *The Reform and Abolition of the Traditional Chinese Examination System* (1960). Ming history was a further research field. It had been his father's wish that the son would continue the history of the Chinese Empire for the Ming and Qing periods. But as Wolfgang Franke explained in his autobiography *Im Banne Chinas* (2 vols. 1995 and 1999), his concept of China's history as well as historical method were so different from his father's that he did not feel in a position to comply with his father's wish. Yet his preoccupation with Ming history never ceased, as evidenced by several articles and the book *An Introduction to the Sources of Ming History* (1968). After his retirement he primarily explored Chinese stone inscriptions in Southeast Asia. These explorations resulted in the publication

of several volumes on Chinese epigraphic materials in Malaysia, Indonesia, and Thailand.

Throughout his career Wolfgang Franke engaged himself in promoting sinology and especially modern China studies. Not only did he publish several articles on the conditions and problems of China studies in Germany but for years he also served on the boards of the Institute of Asian Affairs in Hamburg and the German Association for Asian Studies. And unless he was in East or Southeast Asia, he always attended the EACS congresses. As to his personality, he was friendly and tolerant, left his students a lot of freedom and abhorred radical positions. To many he may have seemed non-committal, but he did have principles which, however, he did not force on others. In a way, he personified the Confucian virtue of *zhong yong*.

Brunhild Staiger

NOTE FROM THE TREASURER

Dear EACS members,

The EACS finances are in good shape: the database works in a fairly stable manner and did not cause any considerable expenses any longer, so there are no out-of-the-ordinary items to report this year. Income during the past year has exceeded expenditures by ca. € 400. Hence the slightly increased balance on the giro account. The custody accounts have remained untouched and their amount has increased by a mere 100 Euros. Below, please find the details:

I) Custody account, as of 30 June 2007

The total of the custody account amounted to € 39,291.72 on 16 June 2006 and has during the past year increased very slightly to a total of € **39,403.26** on 30 June 2007.

Composition of custody account, 21 August 2007: total € 39,687.48

A: DIT-Euro Rentenfonds 498.871 x €40.71 = € 20,309.04

B: DIT-Stiftungsfonds Bonds 102.361 x €95.83 = € 9,809.25

C: DIT-Dresd.Bk.GeldmarktfondsSpez. 181.820 x €52.63 = € 9,569.19

A–C disposable at any time.

II) Giro account, as of 30 June 2007

EXPENDITURES

5,000.00	Newsletter
2,383.77	reimbursement of travel costs for YSA candidates and keynote speech
363.68	inpayment fees
156.39	bank fees
125.00	conference fees, erroneously paid to treasurer, forwarded to Ljubljana
100.00	5 hrs. work of programmer on EACS database
43.31	address labels
23.05	Xerox copies
10.47	receipt books for conference
= 8,205.67	total expenditures

INCOME

5,198.06	membership fees (cash or bank transfer)
1,620.39	membership fees (Visa)
146.87	membership fees (MasterCard)
124.46	membership fees (AmEx)
1,203.00	refunds of YSA reimbursements
318.42	profit distribution from custody account stocks
= 8,611.20	total income

BALANCE GIRO ACCOUNT

9,341.37	balance (on giro account 30 June 2006)
+ 8,611.20	total income
- 8,205.67	total expenditures
= 9,746.90	Balance

giro account, 30 June 2007 €9,746.90

custody account, 30 June 2007 € 39,403.26

total EACS assets, 30 June 2007 € 49,150.16

!! NEW ADDRESS !!

Please note my new address (incl. phone, fax and e-mail), and please also note that the EACS bank account is unchanged with the Dresdner Bank, Hamburg, Germany. May I kindly ask you to direct all future communications to the new address as given below. Please do not use my former addresses at Hamburg University or the University of Chicago. Forwarding mail from there would cost time, additional postage and would unnecessarily inconvenience colleagues at these universities. The present address is as follows:

EUROPEAN ASSOCIATION FOR CHINESE STUDIES

THE TREASURER

Matthias Richter

University of Colorado at Boulder

Department of East Asian Languages and Civilizations

279 UCB

Boulder, CO 80309

USA

Tel. +1-303-735-0426

Fax +1-303-492-7272

matthias.richter@colorado.edu

EACS bank account no. 04009 952 01, Dresdner Bank Hamburg, bank code 200 800 00

IBAN: DE 29 20080000 0400995201; SWIFT-BIC: DRES DE FF 200

MEMBERSHIP

According to the database, the EACS has at present 519 members, i.e. those members who have paid their fees until at least 2004. There are another 203 names registered, some of them newly registered members who have not yet paid fees, but most of them old members who ceased to pay fees before 2004 and are thus no longer considered active members.

DATABASE

May I also, please, encourage all EACS members to exploit the potential of our database. Of course, you need to register your data in order to do so. In case of a change of address or of any other information that you have registered in the database, you can easily make these changes yourself. This is more sensible than sending the new data to me. The database allows you to arrange the data exactly as you wish to have them displayed. You have also access to all non-sensitive data of other EACS members, except for those who have chosen not to disclose their data. So you can find contact information or just check who works in a particular field. Member data are not freely accessible on the internet, they are password protected and only accessible to registered EACS members. To log in to the database, go to the "Membership" section of the EACS database and there click on "Database", or else use the URL "<http://www.sino.uni-heidelberg.de/eacsdb/>" directly. To view data of other members, click on "Personal Data" on the upper left of the website. Members can change the automatically generated password by clicking "Change Password" and then following the instructions. You can also choose a login name you find easy to remember. For this you click on "edit" in your database entry, change the login name or any other information you wish to change. Remember to click "submit" afterward to save the changed information.

NEW PUBLICATIONS

N.Ye. Borevskaya, V.P. Borisenkov, Xiaoman Zhu (eds.), *Educational Reforms In Russia and China at the Edge of the 20-21st Century. Comparative Aspects*. Moscow. 2007. 592 pp. ISBN 5-8381-0114-8. In Russian. Appendix in English pp. 498-591.

Helena Casas, Sara Rovira, and Anne-Hélène Suárez, *Lengua china para Traductores*, Vol I. Bellaterra: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona (Material, 188). 2007. 326 pp. ISBN: 978-84-490-2493-1. 20 €.

J.M. Galenovich, *Slogan of Hu Jintao: Social harmony in China*. Moscow: Monuments of Historical Thought. 2006. 392 pp. ISBN 5-88451-189-2. In Russian.

N.L. Mamaeva, *Party and Power: Chinese Communist Party and the Reform Problem of the Political System*. Moscow: Russian Panorama. 2007. 232 pp. ISBN 978-5-93165-185-9. In Russian (with an English summary).

Jana S. Rošker, *Searching for the Way: Theory of Knowledge in Premodern and Modern China*. Hong Kong: The Chinese University Press. 2007. 400 pp. ISBN: 978-962-996-327-9.

Rune Svarverud, *International Law as World Order in Late Imperial China, Translation, Reception and Discourse, 1847-1911*. Leiden: Brill. 2007. 322 pp. ISBN: 978 9004160 19 4. € 71

M. Titarenko, M. Leutner (eds.), *The VCP(b), Comintern and China: Documents*. Vol.V: *The VCP(b), Comintern and CPC in the period of anti-Japanese War, 1937-May, 1943*. (Rossiiskaya politicheskaya encyclopedia). Moscow: Rossiiskaya politicheskaya encyclopedia. 2007. 752 pp. ISBN 5-8243-0397-5, ISBN 978-5-8243-0889-1. In Russian.

V.N. Usov., *Soviet Intelligence Service in China: the 30-es of XX Century*. Moscow: Union of Academic Publishers KMK. 2007. 451 pp. ISBN 978-5-87317-367-9. In Russian.

EACS MEMBERSHIP PAYMENT

EACS membership fee is at present €20 per annum for individual and corporate members (for members from Eastern European non-EU countries the cost is € 10.00), and €10 per annum for student members (remember to send in a student-ID). Fee payment for up to four years is recommended to save transfer costs. The EACS Newsletter is sent free of charge to all members.

Please send payment to the EACS Treasurer Matthias Richter, University of Colorado at Boulder, Department of East Asian Languages and Civilizations, 279 UCB, Boulder, CO 80309, USA. Members living in the EURO zone are kindly asked to pay by bank transfer to the EACS account: Dresdner Bank, bank code 200 800 00, account 04009 952 01. Please use standard international transfer with IBAN: DE 29 20080000 0400995201; SWIFT-BIC: DRES DE FF 200. Remember to add the name of the Treasurer when making this type of transfer.

If you prefer to pay your fees by credit card (American Express or VISA), which is recommended for members from non-EU countries, please fill in the Credit Card payment form below. Please make sure to write the name of the card holder exactly as it appears on the credit card and do not forget the expiry date of the card.

CREDIT CARD PAYMENT FORM (please write clearly in printed letters)

Name of card holder (exactly as it appears on the credit card)	Corporate name:
<u>Type of credit card (tick):</u> American Express: VISA:	Credit Card number:
Name of member(s) for whom you are paying:	Expiry date:
Number of years for which you are paying:	Total amount in Euro:
Date:	Signature:

The Credit card payment form is to be sent or faxed to the EACS Treasurer Matthias Richter, University of Colorado at Boulder, Department of East Asian Languages and Civilizations, 279 UCB, Boulder, CO 80309, USA. Fax +1-303-492.7272.

EACS OFFICERS

President

Brunhild Staiger*

Vice-President

Tim Wright

Secretary

Roel Sterckx*

Vice-Secretary

Ann Heirman

Treasurer

Matthias Richter*

Newsletter Editor

Ann Heirman

Webmaster

Luca Pisano

*Member EACS Executive Committee

EACS BOARD MEMBERS

Dušan ANDRŠ. Charles University, Prague, Czech Republic

Joel BELLASEN. INALCO, Paris, France.

Anna BUSQUETS. Open University of Catalonia, Barcelona, Spain

Carine DEFOORT. Catholic University of Leuven, Leuven, Belgium.

Halvor EIFRING. Oslo University, Oslo, Norway.

Denise GIMPEL. University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark.

Svetlana GORBUNOVA. Institute of Far Eastern Studies, Moscow, Russia

Barend ter HAAR. Sinological Institute, Leiden, The Netherlands

Imre HAMAR. Eotvos Lorand University, Budapest, Hungary.

Ann HEIRMAN. Ghent University, Ghent, Belgium.

Thomas KAMPEN. Institut für Sinologie, Heidelberg, Germany

Frank KRAUSHAAR. University of Latvia, Riga, Latvia

Barbara LEONESI. Università degli Studi di Torino, Torino, Italy

Tiziana LIPPIELLO. Università Ca' Foscari, Venezia, Italy

Cecilia MILWERTZ. NIAS, Copenhagen, Denmark.

Lauri PALTEMAA. University of Turku, Finland.

Irina POPOVA. Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia.

Matthias RICHTER. University of Colorado, Boulder, USA.

Jana ROŠKER. University of Ljubljana, Ljubljana, Slovenia.

Brunhild STAIGER. Institute of Asian Affairs, Hamburg, Germany.

Roel STERCKX. Cambridge University, Cambridge, UK.

Lam SUN. University of Minho, Braga, Portugal.

Marina SVENSSON. Lund University, Lund, Sweden.

Tim WRIGHT. University of Sheffield, Sheffield, UK.